

## Speak Up Jewelry Shop Owner (เจ้าของร้านจิวเวลรี) ตอน 2

ประโยคสนทนาภาษาอังกฤษสำหรับอาชีพ "เจ้าของร้านจิวเวลรี" จากรายการ Speak Up

### 1. บทสนทาระหว่างเจ้าของร้านจิวเวลรีและลูกค้า

#### Conversation บทสนทนา

Customer	How about those over there? แล้วพวกที่อยู่ตรงนั้นล่ะ
Jewelry Shop Owner	The animal sculptures, right? พวกหุ่นสัตว์ใช้ไหมคะ
Customer	Yes. ใช่
Jewelry Shop Owner	The price depends on the size. ราคาตามขนาดค่ะ We have those in a big size, like family size, and small size. เราทั้งขนาดใหญ่ ขนาดครอบครัว และขนาดเล็ก
Customer	Do you think you could give, probably a price for, คุณพอจะช่วยบอกราคาของสินค้า saying to you, that King Cobra, over there? ตัวนั้นที่เป็นงูจงอางได้ไหม
Jewelry Shop Owner	Actually, the retail price in Thailand is not too high, right? จริง ๆ ราคาขายปลีกในไทยมันไม่สูงนะคะ It's just 4,500 Baht. แค่ 4,500 บาท

Jewelry Shop Owner	<p>What is your wholesale price? ราคาขายส่งของคุณคือเท่าไร</p> <p>What is your retail price? ราคาขายปลีกของคุณคือเท่าไร</p> <p>What is your business price? ราคาขายส่งของคุณคือเท่าไร</p>
Customer	<p>How much are you selling them for here? สินค้าพวกนี้คุณขายเท่าไร</p>
Jewelry Shop Owner	<p>It's just 190 Baht per piece for a small one. อันนี้ราคา 190 บาทต่อชิ้น สำหรับอันเล็ก</p> <p>But for the wholssale price, you will get 60% discount. แต่สำหรับราคาขายส่ง คุณจะได้ลด 60%</p> <p>If you buy 5,000 USD. ถ้าคุณซื้อถึง 5,000 ดอลลาร์</p>
Customer	<p>5,000 USD. 5,000 ดอลลาร์</p>
Jewelry Shop Owner	<p>Yes. ค่ะ</p>
Customer	<p>I'm actually interested in, perhaps, 3,000 units. อันที่จริง ผมสนใจซื้อของประมาณ 3,000 ชิ้น</p>
Jewelry Shop Owner	<p>Can you give me a discount? คุณให้ส่วนลดฉันหน่อยได้ไหม</p> <p>Can you lower the price? คุณลดราคาหน่อยได้ไหม</p>

Jewelry Shop Owner

Is this the last price?

นี่เป็นราคาสุดท้ายแล้วใช่ไหม

This is the best price because our items are made by hand.

ราคานี้ดีที่สุดแล้วเพราะว่า สินค้าของเราทำด้วยมือ

They're handmade.

สินค้าทำด้วยมือ

It's a very reasonable price.

เป็นราคาที่สมเหตุสมผลมากแล้ว

I am staff. I cannot give you a discount.

ฉันเป็นพนักงาน ฉันไม่สามารถให้ส่วนลดได้

Customer

How much of a discount could you give me

if I pick all three elements?

คุณคิดว่าจะลดให้เท่าไร ถ้าผมเอาทั้งสามส่วนนี้

Jewelry Shop Owner

Like I told you, if you buy wholesale,

อย่างที่บอกไป ถ้าคุณซื้อราคาขายส่ง

Starting from 5,000 USD for mixed items, you can get 60% off.

ตั้งแต่ 5,000 ดอลลาร์ ของคละกันก็ได้ คุณจะได้ลด 60%

And about the payment,

ส่วนการจ่ายเงิน

you can pay by T/T payment, to our bank account.

คุณจ่ายด้วยการโอนเงินเข้าบัญชีธนาคารเราก็ได้

And then, I will start the production.

หลังจากนั้น ฉันก็จะเริ่มการผลิตสินค้า

It takes 45 days for the production after we receive your payment.

การผลิตจะใช้เวลา 45 วัน หลังจากเราได้รับเงินแล้ว

Customer OK. So, basically I make a transfer to your bank account.

โอเค ฉันผมก็แค่โอนเงินเข้าบัญชีคุณ

Jewelry Shop Owner Yes. You must transfer to our company bank account.

ใช่ คุณต้องโอนเงินเข้าบัญชีบริษัทเรา

Jewelry Shop Owner The total price is...

ราคาทั้งหมดคือ...

Do you want to pay by card or by cash?

คุณอยากจะจ่ายด้วยบัตรเครดิตหรือเงินสด

### Farewell: การกล่าวลา

Jewelry Shop Owner Thank you very much for coming.

ขอบคุณมาก ๆ ที่คุณมา

See you again soon.

เจอกันใหม่เร็ว ๆ นี้

Have a nice day.

ขอให้วันนี้เป็นวันที่ดีนะ

Customer Well, I'll do that. It's an absolute pleasure.

งั้น ผมจะทำตามนั้นครับ ยินดีมากเลย

You will hear from me soon.

แล้วผมจะติดต่อมาเร็ว ๆ นี้

Jewelry Shop Owner Thank you very much.

ขอบคุณมาก ๆ ค่ะ

Customer Have a good day.

ขอให้วันนี้เป็นวันที่ดี

## 2. รวมประโยคสำคัญที่ควรรู้

### Conversation: บทสนทนา

How much does it cost?

ของชิ้นนี้ราคาเท่าไร

How much is it?

ของชิ้นนี้ราคาเท่าไร

How much does it cost?

ของชิ้นนี้ราคาเท่าไร

What is your retail price?

ราคาขายปลีกของคุณเท่าไร

What is your wholesale price?

ราคาขายส่งของคุณเท่าไร

What is your business price?

ราคาขายส่งของคุณเท่าไร

It's.....Baht.

ราคา.....บาท

It's.....dollars.

ราคา.....ดอลลาร์

Is this your the last price?

นี่เป็นราคาสุดท้ายแล้วใช่ไหม

Can you give me a discount?

คุณให้ส่วนลดฉันหน่อยได้ไหม

Can you lower the price?

คุณลดราคาหน่อยได้ไหม

I can give you a 10% discount if you buy more than 100 pieces.

ฉันลดให้ได้ 10% ถ้าคุณซื้อมากกว่า 100 ชิ้น

The total price is.....

ราคาทั้งหมดคือ.....

The total price is 5,000 Baht.

ราคาทั้งหมดคือ 5,000 บาท

Do you want to pay by card or by cash?

คุณอยากจะจ่ายด้วยบัตรเครดิตหรือเงินสด

Here is your change.

นี่เงินทอนของคุณ

### Farewell: การกล่าวลา

Thank you very much for coming.

ขอบคุณมาก ๆ ที่คุณมา

See you again next time.

แล้วเจอกันใหม่โอกาสหน้า

Please come again soon.

กลับมาใหม่เร็ว ๆ นะ



### 3. รวมคำศัพท์สำคัญที่ควรรู้

discount (n.)

การลดราคา ส่วนลด

discount (v.)

ลดราคา